

# DOKUMENTACJA TECHNICZNA MIEJSCOWEGO OGRZEWACZA POMIESZCZEŃ NA PALIWO STAŁE

**Zgodnie z:**

Rozporządzeniem Komisji (UE) 2015/1185 w sprawie wykonania Dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE

Rozporządzeniem delegowanym Komisji (UE) 2015/1186 uzupełniającym Dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2010/30/UE

Identyfikator modelu				KAWMET W16 (9,4 kW) ECO								
Funkcja ogrzewania pośredniego				nie								
Bezpośrednia moc cieplna				9,4 (kW)								
Pośrednia moc cieplna				Nie dotyczy (kW)								
PALIWO	PALIWO ZALECANE	INNE ODPOWIEDNIE PALIWO(-A)	$\eta_s$ [%]	EMISJE Z MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ PRZY NOMINALNEJ MOCY CIEPLNEJ (*)				EMISJE Z MIEJSCOWYCH OGRZEWACZY POMIESZCZEŃ PRZY MINIMALNEJ MOCY CIEPLNEJ (*) (**)				
				PM	OGC	CO	NOx	PM	OGC	CO	NOx	
				[x] mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )				[x] mg/Nm <sup>3</sup> (13 % O <sub>2</sub> )				
Kłody drzewne o wilgotności ≤ 25 %	tak	nie	53,7	32	72	836	52					
Drewno prasowane o wilgotności < 12 %	nie	nie										
Inna biomasa drzewna	nie	nie										
Biomasa niedrzewna	nie	nie										
Antracyt i węgiel chudy	nie	nie										
Koks metalurgiczny	nie	nie										
Półkoks	nie	nie										
Węgiel kamienny	nie	nie										
Brykiety z węgla brunatnego	nie	nie										
Brykiety z torfu	nie	nie										
Brykiety z mieszanego paliwa kopalnego	nie	nie										
Inne paliwo kopalne	nie	nie										
Brykiety z mieszanki biomasy i paliwa kopalnego	nie	nie										
Inna mieszanka biomasy i paliwa stałego	nie	nie										
WŁAŚCIWOŚCI W PRZYPADKU EKSPLOATACJI PRZY UŻYCIU PALIWA ZALECANEGO												
Sezonowa efektywność energetyczna ogrzewania pomieszczeń $\eta_s$ [%]								53,7				
Współczynnik efektywności energetycznej (EEI) [%]								82				
PARAMETR		OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA	PARAMETR		OZNACZENIE	WARTOŚĆ	JEDNOSTKA			
MOC CIEPLNA					SPRAWNOŚĆ UŻYTKOWA (WARTOŚĆ OPAŁOWA W STANIE ROBOCZYM)							
Nominalna moc cieplna	P <sub>nom</sub>	9,4	kW		Sprawność użytkowa przy nominalnej mocy cieplnej		$\eta_{th,nom}$	63,7	%			
Minimalna moc cieplna (orientacyjna)	P <sub>min</sub>	nd.	kW		Sprawność użytkowa przy minimalnej mocy cieplnej (orientacyjna)		$\eta_{th,min}$	nd.	%			
ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA POTRZEBY WŁASNE					RODZAJ MOCY CIEPLNEJ / REGULACJA TEMPERATURY W POMIESZCZENIU							
Przy nominalnej mocy cieplnej	e <sub>l,max</sub>	x,xxx	kW		jednostopniowa moc cieplna bez regulacji temperatury w pomieszczeniu				tak			
Przy minimalnej mocy cieplnej	e <sub>l,min</sub>	x,xxx	kW		co najmniej dwa ręczne stopnie bez regulacji temperatury w pomieszczeniu				nie			
W trybie czuwania	e <sub>l,ss</sub>	x,xxx	kW		z mechaniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu za pomocą termostatu				nie			
					z elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu				nie			
					elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem dobowym				nie			
					elektroniczną regulacją temperatury w pomieszczeniu i sterownikiem tygodniowym				nie			
				INNE OPCJE REGULACJI (MOŻNA WYBRAĆ KILKA)								
				regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem obecności				nie				
regulacja temperatury w pomieszczeniu z wykrywaniem otwartego okna				nie								
z opcją regulacji na odległość				nie								
ZAPOTRZEBOWANIE NA ENERGIĘ STAŁEGO PŁOMIENIA PILOTUJĄCEGO												
Zapotrzebowanie na energię płomienia pilotującego (o ile dotyczy)	P <sub>pilot</sub>	nd.	kW									
Dane teled adresowe		ODLEWNIA KAW-MET MAREK KAWIŃSKI Sp. z o.o. / ZADĄBROWIE 311 / 37-716 / OR ŁY / POLAND +48 166 72 48 10 / info@kawmet.pl										
(*) PM = cząstki stałe, OGC = organiczne związki gazowe, CO = tlenek węgla, NOx = tlenki azotu (**) Wymagane tylko w przypadku gdy stosowane są współczynniki korekcji F(2) lub F(3).												
Dokumentacja techniczna została sporządzona na podstawie wyników badań przeprowadzonych przez Instytut Nafty i Gazu - Państwowy Instytut Badawczy, zamieszczonych w sprawozdaniach z badań Nr 3210 A8 16 / 3210 B8 16. Jednostka notyfikowana Nr 1450.												

Howard

Zadąbrowie 15.03.2022 r.  
Miejsce i data aktualizacji

W imieniu producenta dokument podpisał  
Prezes Zarządu Marek Kawiński



# TECHNICAL DOCUMENTATION FOR SOLID FUEL LOCAL SPACE HEATER

According to:

Commission Regulation (EU) 2015/1185 of 24 April 2015 implementing Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council Commission Delegated Regulation (EU) 2015/1186 supplementing Directive 2010/30/EU of the European Parliament and of the Council

Model identifier				KAWMET W16 (9,4 kW) ECO									
Indirect heating functionality				no									
Direct heat output				9,4 (kW)									
Indirect heat output				N.A. (kW)									
FUEL	PREFERRED FUEL	OTHER SUITABLE FUEL(S)	$\eta_s$ [X%]	SPACE HEATING EMISSIONS AT NOMINAL HEAT OUTPUT (*)				SPACE HEATING EMISSIONS AT MINIMUM HEAT OUTPUT (**) (**)					
				PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>	PM	OGC	CO	NO <sub>x</sub>		
				[x] mg/Nm³ (13 % O₂)				[x] mg/Nm³ (13 % O₂)					
Wood logs with moisture content ≤ 25 %	yes	no	53,7	32	72	836	52						
Compressed wood with moisture content < 12 %	no	no											
Other woody biomass	no	no											
Non-woody biomass	no	no											
Anthracite and dry steam coal	no	no											
Hard coke	no	no											
Low temperature coke	no	no											
Bituminous coal	no	no											
Lignite briquettes	no	no											
Peat briquettes	no	no											
Blended fossil fuel briquettes	no	no											
Other fossil fuel	no	no											
Blended biomass and fossil fuel briquettes	no	no											
Other blend of biomass and solid fuel	no	no											
CHARACTERISTICS WHEN OPERATING WITH THE PREFERRED FUEL													
Seasonal space heating energy efficiency $\eta_s$ [%]								53,7					
Energy Efficiency Index (EEI) [%]								82					
ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT		ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT					
HEAT OUTPUT					USEFUL EFFICIENCY (NCV AS RECEIVED)								
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	9,4	kW		Useful efficiency at nominal heat output	$\eta_{th, nom}$	63,7	%					
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	N.A.	kW		Useful efficiency at minimum heat output (indicative)	$\eta_{th, min}$	N.A.	%					
AUXILIARY ELECTRICITY CONSUMPTION					TYPE OF HEAT OUTPUT / ROOM TEMPERATURE CONTROL								
At nominal heat output	e <sub>l, max</sub>	x,xxx	kW		single stage heat output, no room temperature control						yes		
At minimum heat output	e <sub>l, min</sub>	x,xxx	kW		two or more manual stages, no room temperature control						no		
In standby mode	e <sub>l, ss</sub>	x,xxx	kW		with mechanic thermostat room temperature control						no		
					with electronic room temperature control						no		
					with electronic room temperature control plus day timer						no		
					with electronic room temperature control plus week timer						no		
				OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE)									
				room temperature control, with presence detection						no			
					room temperature control, with open window detection						no		
				with distance control option						no			
PERMANENT PILOT FLAME POWER REQUIREMENT													
Pilot flame power requirement (if applicable)	P <sub>pilot</sub>	N.A.	kW										
Contact details	ODLEWNIA KAW-MET MAREK KAWIŃSKI Sp.z o.o. / ZADĄBROWIE 311 / 37-716 / OR LY / POLAND +48 166 72 48 10 / info@kawmet.pl												
(*) PM = particulate matter, OGC = organic gaseous compounds, CO = carbon monoxide, NO <sub>x</sub> = nitrogen oxides (**) Only required if correction factors F(2) or F(3) are used.													
The technical documentation was prepared on the basis of the results of tests carried out by the Oil and Gas Institute - National Research Institute provided in test reports No. 3210 A8 16 / 3210 B8 16. Notified Body No. 1450.													

Zadąbrowie 15.03.2022  
Date and place of update

Signed for and on behalf of the manufacturer by:  
CEO Marek Kawiński